



Ministério de Educação

Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior

Diretoria de Avaliação

41.lettr@capes.gov.br

## **Reunião Geral de Coordenadores de Programas da Área de Letras e Linguística**

CAPES – Brasília - 12 a 14 de setembro de 2011

No período de 12 a 14 de setembro de 2011, ocorreu a Reunião Geral de Coordenadores da Área de Letras e Linguística. Essa reunião teve dois momentos: no dia 12, estiveram reunidos 123 Coordenadores dos Programas de Pós-Graduação dos 137 existentes que, juntos em um mesmo espaço, após os informes, discutiram temas relevantes para a Área: Perfil da Área, Mestrado Profissional, Qualificação dos Periódicos, Qualificação dos Livros e Aplicativo Data CAPES. Nos dias 13 e 14, os Coordenadores dos Programas se reuniram em quatro espaços diferentes: (1) Programas de Linguística; (2) Programas de Literatura; (3) Programas de Língua e Literatura; (4) Programas Interdisciplinares e outros.

A reunião do dia 12 foi aberta pelo Coordenador da Área, Prof. Dermeval da Hora Oliveira, que, depois de dar as boas vindas aos Coordenadores presentes, apresentou a Profa. Sandra Regina Goulart Almeida como Coordenadora Adjunta. Em seguida, apresentou a Profa. Ana Maria Ferreira Leite, que substituiu o Prof. Lívio Amaral, Diretor de Avaliação, que esteve impossibilitado de comparecer à abertura da Reunião por estar representando a CAPES em evento fora de Brasília.

A Profa. Ana Maria Ferreira Leite relatou algumas orientações relevantes da Diretoria de Avaliação, a saber: (a) necessidade de um melhor acompanhamento dos Programas 3 por 3 avaliações trienais; (b) Mestrado Profissional; (c) visitas aos Programas; (d) avaliação dos APCNs; (e) avaliação dos Minter e Dinter 2011; (f) Qualis-periódicos.

Na sequência, na seção de informes, o Coordenador da Área apresentou a pauta da 128ª Reunião do CTC-ES, realizada nos dias 31 de agosto e 1º de setembro de 2011, e fez um breve relato das discussões: (a) apresentação e posse dos Coordenadores Adjuntos; (b) atualização das ações das áreas e uso das subpáginas; (c) balanço da análise dos Minter e Dinter 2011; (d) relato e debate sobre os Programas com nota 3 por 3 avaliações; (e) relato e debate sobre Mestrado Profissional; (f) apresentação e debate sobre Programas em formas associadas; (g) atualização e debate sobre revalidação de títulos; (h) preparação e debate sobre Avaliação de propostas de cursos novos 2011 (APCN); (i) debate sobre Qualis-Periódicos. O Coordenador destacou ainda os informes do Prof. Jorge Guimarães sobre o Programa Sem Fronteiras; a qualificação dos periódicos; o financiamento de dois periódicos que deverão ser escolhidos por cada Área e que terão, o apoio financeiro da CAPES, com o objetivo de fomentar um conjunto de periódicos brasileiros altamente qualificados; o crescimento desordenado do número de Programas; a situação crítica de alguns cursos 3; a necessidade de programas de indução em temas e áreas relevantes; a importância de

induzir o doutorado sanduíche no exterior em temas específicos e carentes nos programas, com garantia de uma bolsa pós-doc ao retornar pelo período de cinco anos.

Concluída a seção de informes, o Coordenador de Área apresentou a pauta e a proposta da reunião: (1) apresentação do perfil da Área; (2) discussão sobre o Mestrado Profissional; (3) discussão sobre a Qualificação dos periódicos; (4) discussão sobre a Qualificação dos livros; (5) definição dos coordenadores dos grupos de trabalho a serem distribuídos em quatro espaços nos dias 13 e 14/09.

#### (1) Apresentação do perfil da Área de Letras e Linguística

O Prof. Dermeval da Hora Oliveira apresentou um mapeamento inicial da área de Linguística, salientando a distribuição das Áreas que constituem os Programas e suas respectivas linhas. Chamou a atenção o fato de uma boa quantidade de Programas contar com linhas voltadas para Ensino e também uma forte distribuição de linhas de pesquisa voltadas para Análise do Discurso e Texto, em detrimento de linhas voltadas para a Língua considerada formal com foco em Fonologia, Morfologia, Sintaxe e Semântica. A Profa. Sandra Regina Goulart Almeida apresentou também a distribuição das Áreas e Linhas de Pesquisa dos Cursos com foco em Literatura e os agrupamentos temáticos mais frequentes, fazendo um mapeamento geral da área. Foi uma apresentação preliminar que deverá ser complementada posteriormente. Com a apresentação dos programas, nos dias 13 e 14, esse mapeamento inicial deverá ser melhor desenvolvido no sentido de apurar os dados dos Programas, procurando oferecer um perfil da pesquisa em L&L.

#### (2) Mestrado Profissional

O Coordenador da Área, relativamente ao Mestrado Profissional, apresentou a Portaria Normativa n.17 de 28/12/2009 e mencionou os dois programas nesta modalidade na Área: da UEA e da UNIR, e apresentou a experiência da UEA. Convidada para esse momento, a Profa. Carmen Neves da Diretoria de Educação Básica Presencial da CAPES discutiu as novas portarias sobre o Mestrado Profissional: Portaria 289 de 21/3/2011 e Portaria 478 de 29/4/2011, que reedita a Portaria 289, que cria bolsas em Mestrados Profissionais para professores da educação básica. Após a apresentação e discussão, a Profa. solicitou que fossem encaminhadas sugestões de operacionalização dos Mestrados profissionais que está a cargo de uma comissão designada para esse fim. O que se observou da discussão com os pontos levantados pelos Coordenadores é que há muitos Programas interessados em apresentar propostas para o próximo ano, mas muitos relutam devido às dificuldades de financiamento. O encaminhamento da Área foi no sentido de, no início do próximo ano, convocar uma reunião com os Programas interessados para discutir possibilidades de apresentação de propostas de Mestrado Profissional, com a possibilidade de se pensar em um programa similar ao PROFMAT.

#### (3) Qualificação dos Periódicos

Inicialmente, a Profa. Sandra Regina Goulart Almeida, Coordenadora Adjunta da Área apresentou a planilha recebida da DAV em que aparecem todos os Periódicos já classificados e também aqueles que ainda o serão. Em seguida, a Profa. Célia Telles, coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Língua e Cultura da UFBA, membro da comissão de avaliação de Periódicos da Coordenação de Área da gestão passada, relatou a experiência e a sistemática adotada na avaliação de periódicos na última avaliação Qualis. Foram discutidos os seguintes pontos: a necessidade de um maior

cuidado no lançamento de dados sobre as publicações em periódicos; a necessidade de trabalho da Coordenação da Área pois persistem na lista fornecida dados que ainda contém anais e repetições; o grande número de periódicos da Área; a importância da inserção de novas revistas em indexadores nacionais, como o SCIELO, e internacionais; a classificação de periódicos de outras áreas do conhecimento; a necessidade de discutir a situação gerada pela criação (pelo IBICT) de dois ISSNs diferentes para a mesma publicação em decorrência de serem versões impressas e digitais; o problema da endogenia nas publicações e a importância de colaboradores de outras instituições; a importância da figura do editor. Área definiu que receberá, até o dia 31 de outubro, pedidos de reclassificação de periódicos, que devem ser substanciados e se referirem ao documento de Área e à definição dos estratos. Esses pedidos serão julgados quando se fizer a nova análise dos periódicos ainda não classificados. O encaminhamento da Área, no sentido de melhor qualificar os Periódicos dos Programas, foi induzir uma proposta de realização de um curso para os Editores dos Periódicos a ser implementada pelo Programa de Linguística da Universidade Federal de Santa Catarina.

#### (4) Qualificação dos Livros

A professora Célia Telles apresentou o formato da avaliação adotado na gestão anterior, cuja especificação se encontra detalhada no documento de Área. Discutiu-se o problema de não ter havido a divulgação do resultado da avaliação e de que as avaliações dos cursos faziam referências a essa avaliação sem que se soubesse qual teria sido o resultado. A Área irá averiguar a possibilidade de divulgação desses resultados na página da Capes. Foi informado que a Capes determinou que não haveria divulgação do autor ou do nome do livro, pois a Capes avalia programas e não os pesquisadores. Discutiu-se também uma forma de tentar viabilizar essa avaliação de modo que os livros sejam lidos e devidamente avaliados.

#### (5) Definição dos Coordenadores dos Grupos de Trabalho

Antes de finalizar a Reunião do dia 12, foram indicados os Coordenadores dos quatro grupos que iriam se reunir nos dias 13 e 14: Grupo de Linguística – Profa. Célia Marques Telles (UFBA); Grupo de Literatura – Prof. Sílvio Renato (UFF); Grupo de Letras e Linguística – Profa. Maria Tereza Tedesco (UERJ); Grupo de Programas Interdisciplinares e outros – Prof. Gilson Santos Sampaio (UERN).

Nos dias 13 e 14, como previsto, em espaços diferenciados, reuniram-se os quatro grupos. Cada Coordenador ou representante indicado pelo Programa apresentou uma autoavaliação do seu Programa, obedecendo a um formato pré-estabelecido pela Coordenação da Área, contemplando os quesitos que compõem a Ficha de Avaliação. Além disso, foram apresentados os pontos considerados positivos e negativos e também as iniciativas já tomadas no ano de 2010.

Aqui, temos uma síntese das discussões por grupo:

##### **1) Programas de Língua & Literatura**

Foram destacados os seguintes aspectos comuns:

- esforço contínuo para o atendimento das recomendações da área na CAPES, apontadas na Ficha de Avaliação da trienal;
- destaque para o desequilíbrio da produção docente em todos os programas;

- permanente incentivo para o progresso na produção docente;
- concepção transdisciplinar pela maioria dos Programas;
- crescente interiorização dos cursos de PG.

Aspectos negativos:

- carga horária grande na Graduação tem sido avaliada como negativo pela área por ocasião da avaliação trienal e de APCNs;
- dificuldade de integrar Graduação e Pós- Graduação;
- baixo número de bolsas concedidas em relação ao número de estudantes dos Programas;
- endogenia nas publicações.

O Grupo sugere:

- que a avaliação leve em consideração as particularidades do Programa Misto, tendo na avaliação a participação de dois consultores, sendo um de Linguística e outro de Literatura;
- manutenção dos encontros por tipos de Programas.

Para os Programas notas 3 desse Grupo, a Área entende que sejam necessárias visitas, principalmente, aos Programas das seguintes Instituições:

- Universidade Federal do Amazonas
- Universidade Federal de Roraima
- Universidade Federal de Rondônia

## **2) Programas Interdisciplinares e outros**

Pontos destacados:

- caráter interdisciplinar comum a todos os programas. A atuação desses Programas tem sido localizada nas regiões fronteiriças que a área de Letras e Linguística reconhece como legítimas e, ao mesmo tempo, desafiadoras, porque, embora em zonas limítrofes, esses Programas devem tender à “maior precisão do foco e de investigação científica desses campos do conhecimento”, conforme registrado no último relatório de avaliação da área.

- necessidade de dar maior visibilidade a esses programas.

Sugestões:

- solicitar que seja ampliado o percentual de docentes permanentes com duplo credenciamento para os Programas interdisciplinares (atualmente permitido até 40%);

- solicitar que seja ampliado o número de representantes de Programas da área interdisciplinar nas Comissões de Avaliação Trienais da CAPES (na última avaliação, só houve um representante de um Programa interdisciplinar);

- incluir Estudos da Tradução como subárea de Linguística (Estudos linguísticos da tradução) e de Literatura (Estudos literários da tradução) na Tabela da CAPES;

- solicitar que seja considerado a distribuição de Bolsas de Demanda Social e PROSUP da CAPES para docentes da Educação Básica das redes públicas, com o objetivo de fortalecer o ensino e os Programas preocupados com a formação dos professores da educação infantil, fundamental e média;

- solicitar mudanças nos aplicativos COLETA e APCN no tratamento dos produtos bibliográficos da tradução, com vistas à contabilização como produção intelectual, inclusive nos resumos;

### **3) Programas de Literatura**

O Grupo se constitui de um grande número de programas consolidados e alguns programas novos.

Destacam-se os seguintes pontos comuns:

- crescente processo de auto-avaliação dos programas no sentido de uma qualificação constante da área através da profunda reflexão sobre áreas de concentração, linhas de pesquisa e estruturação da área e do programa;

- preocupação com os processos de integração regionais, nacionais e internacionais;

- incentivo à produção discente, esforços contínuos na tentativa de maior integração entre graduação e pós-graduação através de pesquisa de iniciação científica e participação de graduandos em projetos de pesquisa.

Desafios:

- dificuldade dos programas 3 pela falta de docentes qualificados;

- constante renovação do quadro docente;

- desequilíbrio da produção docente;

- aspectos endógenos de várias publicações;

- número insuficiente de bolsas.

Sugestões: Estabelecer visitas a programas recém criados, a exemplo do Programa de Estudos Literários da Universidade Federal de Rondônia.

### **4) Programas de Linguística**

Discussão sobre pontos cruciais para manutenção ou alçamento de nível:

- produção intelectual qualificada, regular e equilibrada (relação com critérios de (re)credenciamento);
- indução à produção nos periódicos qualificados para reduzir a criação indiscriminada de periódicos;
- necessidade de captação de alunos de outros estados e exterior (relação com o processo de seleção mais ágil);
- tempo médio de titulação e sua relação com o número de bolsas;
- necessidade de ampliação de parcerias bilaterais e em rede (relação com a inserção social e solidariedade);
- realização conjunta de eventos para evitar profusão de eventos e descaracterização;
- incentivos a projetos Minter, Dinter, Procad e internacionais;
- implementação de ações que visem melhor visibilidade da área (páginas bem informadas, divulgação de informação detalhada sobre projetos);
- pós-doutoramento de docentes e recebimento de docentes em pós-doutoramento;
- levantamento dos egressos.

#### Problemas apontados:

- a contradição de haver um alto número de periódicos e baixa produção docente;
- o problema do (re)credenciamento e ao mesmo tempo a falta de docentes em instituições menores que não podem substituí-los, mesmo que tenham baixa produção;
- problemas decorrentes da elaboração do relatório: falta de participação dos docentes;
- importação imperfeita dos dados do Lattes e importância do papel do coordenador na elaboração do relatório.

#### Sugestões:

- rever distribuições das bolsas;
- rever o documento de área, em especial os critérios quanto à produção docente;
- solicitar que, após, a avaliação da Capes, haja a possibilidade de recurso com defesa presencial;
- manter a continuidade do processo de diálogo iniciado nesta reunião.

Todos os grupos de trabalho fizeram uma avaliação muito positiva do encontro, destacando a abertura para o estabelecimento de um diálogo e de uma parceria entre a

Coordenação de Área e os Coordenadores de Programas e a possibilidade de estabelecer uma interação produtiva entre os coordenadores de programas.

Foi sugerido, ao longo da reunião, que se realizasse, no próximo ano, um Encontro em cada uma das regiões brasileiras, contando com a participação da Coordenação da Área (Coordenador e Coordenadora Adjunta), definidas assim as Instituições que sediarão os Encontros:

Região Norte: Universidade Federal do Pará - UFPA;

Região Nordeste: Universidade Federal de Alagoas - UFAL;


Região Centro-Oeste: Universidade Federal do Mato Grosso - UFMT;

Região Sudeste: Universidade Estadual do Rio de Janeiro – UERJ;

Região Sul: Universidade Vale do Rio dos Sinos - Unisinos

No dia 13/09, os grupos se encontram com o Prof. Lívio Amaral, Diretor de Avaliação, que acrescentou outras considerações e orientações relativas ao Qualis-Periódico, à avaliação dos livros e à organização da área.

Brasília, 26 de setembro de 2011.



Dermeval da Hora Oliveira  
Coordenador da Área



Sandra Regina Goulart Almeida  
Coordenadora Adjunta